

Vélokaravane pour la souveraineté alimentaire

Velokarawane für Ernährungssicherheit

Courtelay, Grand-Rue 70, Sa 13.4.2013



Programme public, activités gratuites, collecte
Öffentliches Programm, Anlass gratis, Kollekte

Inscriptions souhaitée auprès de
Anmeldungen erwünscht unter

Martin Brügger
mabruengger@biosem.ch, 079 486 12 04



Heure Zeit	Quoi Was	Où Wo
---------------	-------------	----------

Programme de l'après-midi / *Nachmittagsprogramm*

15h30	4-heures <i>Zvieri</i>	Courtelay, Toit des Saltimbanques
16h00	Départ excursion « de la plante sauvage aux légumes cultivés » <i>Start Exkursion « Von wilden Pflanzen zu kultiviertem Gemüse »</i>	A pied, Courtelay <i>zu Fuss, Courtelay</i>
18h30	Apéro + petit spectacle <i>Apéro + kleine Aufführung</i>	Courtelay, Toit des Saltimbanques

Programme du soir / *Abendprogramm*

20h30	Semences locales : Présentation Biosem, Chambrelieu et discussion <i>Lokales Saatgut : Vorstellung Biosem, Chambrelieu und Diskussion</i>	Courtelay, Toit des Saltimbanques
21h15	Petit spectacle <i>Kleine Aufführung</i>	Courtelay, Toit des Saltimbanques
21h30	Agriculture contractuelle de proximité et mise en culture de friches en ville : Rage de Vert, Neuchâtel <i>Vertragslandwirtschaft und in Kultur-Nahme von städtischen Brachen : Rage de Vert, Neuchâtel</i>	Courtelay, Toit des Saltimbanques
21h45	Présentation d'initiatives locales diverses <i>Vorstellung von diversen lokalen Initiativen</i>	Courtelay, Toit des Saltimbanques
22h00	Bonne nuit ! <i>Gute Nacht !</i>	